

服務焦點 Service Focus

28/9

東華三院學生大使倫敦參訪團啟動禮暨賣旗日學生義工嘉許禮

本院一向秉持「全人教育」的理念，全方位培育學生發展潛能，故主席兼名譽校監蔡榮星博士將於10月初帶領院屬中學的28名學生大使，以「跬步積學 菁萃英倫」為主題參訪英國倫敦。於啟動禮上，學生大使在蔡榮星主席的見證下進行誓師，以示準備好與當地社群作深入交流。此外，本院亦嘉許了積極參與本年度東華三院賣旗日活動的學生，他們與在場嘉賓還一起分享其賣旗行善的樂事。

Kick-off Ceremony of TWGHs Student Ambassadors Education Tour to London cum TWGHs Flag Day Student Volunteers Appreciation Ceremony

Adhering to our mission to promote "all-round education", the Group strives to nurture the multi-faceted potentials of our students. Under the theme of "Knowledge builds up in steps: London Collection", Dr. TSOI Wing Sing, Ken, the Chairman cum Honorary Supervisor, will lead 28 Student Ambassadors from TWGHs secondary schools on a tour to London in early October. Witnessed by Dr. TSOI, the Student Ambassadors pledged themselves at the Kick-off Ceremony to in-depth communication with local communities. Meanwhile, the Group showed the appreciation to student volunteers of this year's TWGHs Flag Day, who shared with the guests the happiness of flag selling.



▲ 主席兼名譽校監蔡榮星博士(左一)為交流團主持授旗儀式。
Dr. TSOI Wing Sing, Ken (left 1), the Chairman cum Honorary Supervisor, presented a flag to the Student Ambassadors.



▲ 董事局成員、高級職員及其他嘉賓讚揚賣旗大使熱心公益。
Board Members, senior staff and other guests praised the student volunteers of the flag day for devoting themselves to charitable causes.

▲ 董事局成員、高級職員及其他嘉賓勉勵學生大使在參訪期間把握每個學習機會。
Board Members, senior staff and other guests encouraged the Student Ambassadors to grasp every learning opportunity.

7 & 28/9

「慈善與醫療：東華檔案與香港早期醫療發展」講座完滿結束

本院檔案及歷史文化辦公室與康樂及文化事務署香港公共圖書館合辦的6場講座，大眾反應熱烈，合共吸引了逾600名市民參加。講座資料詳盡，講者分享精彩，參加者均獲益良多。

Successful Completion of the "Charity and Healthcare: Tung Wah Archives and Hong Kong's Early Healthcare Development" Talks

The 6 Talks co-organised by TWGHs Records and Heritage Office and the Hong Kong Public Libraries (HKPL) of the Leisure and Cultural Services Department were well received, attended by more than 600 citizen. The participants learnt a lot from the amazing presentation of the speakers.



▲ 廣華醫院婦產科部門主管及顧問醫生梁永昌醫生，於第五場講座中分享1930至1950年代廣華醫院產房紀錄的箇中啟示。
Dr. LEUNG Wing Cheong, Consultant Obstetrician and Chief-of-service, Department of Obstetrics and Gynaecology, Kwong Wah Hospital, shared the key learnings from the Labour Room Records of Kwong Wah Hospital in the 1930s to 1950s in the fifth talk.



▲ 香港浸會大學歷史系副教授黃文江博士於第六場講座上，與參與者一同回顧1900至1941年間香港政府處理華人營養不良的態度與措施。
Dr. WONG Man Kong, Associate Professor, Department of History, Hong Kong Baptist University, guided the participants in the sixth talk in looking back on Hong Kong Government's stance and measures towards Chinese people with malnutrition between 1900 and 1941.

籌募活動 Fund-raising Activities

凱知樂國際控股有限公司呈獻：東華三院慈善玩具嘉年華 Kidsland International Holdings Ltd. presents: TWGHs Charity Toys Carnival

日期及時間 Date and Time:

2019年11月16日(星期六)上午10時至晚上8時
10:00 am - 8:00 pm on 16 November 2019 (Saturday)

地點 Venue:

荃灣愉景新城L1中庭
Atrium, L1, D-PARK, Tsuen Wan

捐款獲贈遊戲券 Charity Game Coupons:

每張\$20及\$50
\$20 and \$50 each

目的 Purpose: 為醫療、教育及社會福利服務籌募拓展經費

To raise funds for the development of medical, education and community services

出任贊助人 Patronage:

贊助人類別 (捐款金額) Patronage (Donation Amount)	獲贈遊戲券 (\$50@) 數量 Number of Charity Game Coupons (\$50@) Received	鳴謝 Acknowledgements (篇幅及排序將按贊助金額擬定) (Coverage and sequence to be arranged in accordance with donation amount)
主題贊助人 Theme Patron (\$200,000)	60	<ul style="list-style-type: none"> 所有贊助人均獲刊登公司徽號或芳名於報章廣告特輯、新聞稿及東華三院年報內 All Sponsors will have their company logo or name published in our newspaper advertorial, event press release and TWGHs annual report as an acknowledgement. 獲刊登公司徽號或芳名於活動背板、摺頁場刊 Company logo or name to be acknowledged in backdrop and souvenir programme 於儀式上獲致送紀念品 Receive a souvenir at the event ceremony 獲刊登公司徽號或芳名於攤位名牌 Company logo or name to be acknowledged at the booth
鑽石贊助人 Diamond Patron (\$100,000)	30	
金贊助人 Gold Patron (\$68,000)	20	
銀贊助人 Silver Patron (\$38,000)	10	
攤位贊助 Booth Patron (\$10,000)	N/A	

慈善義賣 Charity Sales:

荃灣愉景新城(11月16日及17日)及網上平台設玩具及圖書慈善義賣
Charity sale of toys and books online and at D-PARK (16-17 November 2019)

愛心券 Sponsor Ticket:

每捐款\$50即可贊助一名本院屬校學生一張遊戲券
For every donation of \$50, a TWGHs student will be given one game coupon

備註 Remarks: 捐助東華三院滿\$100的善款可申請免稅
Tax deductible for donation of HK\$100 or above to TWGHs

查詢熱線 Enquiry Hotline:

1878 333
(本院職員當樂意提供更詳細活動資料)
Our staff will be glad to provide you with detailed information of the event)

東華三院董事局及冠名贊助人已贊助各項籌募活動的直接開支，亦不會從活動籌得的公眾善款中扣除行政費用，確保公眾善款全數撥用於本院服務。
All direct expenses of fund-raising events have been sponsored by TWGHs Board of Directors and Title Sponsors of the events. No administrative costs will be deducted from donations of the general public to ensure that all public donations go directly to our services.

